

Program vedrørende udveksling af data mellem administrationerne (IDA)

Udbudsbekendtgørelse

Offentligt udbud

(96/C 227/20)

1. **Ordregivende myndighed:** Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Landbrug, GD VI, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.
Telefax (32-2) 299 46 00.
2. **Tjenesteydelseskategori og -beskrivelse:** Specialiserede tjenesteydelser med relation til anvendelse af telematik, dataorganisering, brugerstøtte og netorganisering på området udveksling af data mellem landbrugsmyndighederne i Unionen. Dette udbud omfatter følgende seks partier under sektorprojektet Physan, de komplette oplysninger beskrives i udbudsmaterialet: Partier af tjenesteydelser, som skal udføres:
 - Parti 1: Europhyt »PHY«
Udbygning af et eksisterende meddelelsesforvaltningssystem system, PHY;
 - færdiggøre modulet til elektronisk meddelelses-tjeneste for indlæsning og forespørgsel i PHY-databasen,
 - beregne brugen af standard meddelelses-tjenesten (Edifact),
 - integration med infrastrukturelle og tjenestestrategier for GD VI og IDA,
 - udvidelse af den eksisterende PHY-database med henblik på håndtering af nye bekendtgørelses-typer, som inkluderer oprettelsen af nye data-base-enheder.
 - Parti 2: Physan-støtte
Udførelse af tjenesteydelser i forbindelse med støtte, forvaltning og skoling for PHY- og PEST- produktionsdatabasen.
 - Parti 3: Kataloger - forvaltning
 - Analyse, udvikling og iværksættelse af et databas-system med henblik at assistere ved forvaltningen af den fælles sortslister over landbrugs-plantearter, grøntsager og planter (direktiv 70/457/EØF og 70/458/EØF), og navnlig med henblik på oprettelsen af en udvekslingsstruktur med partnerne.
 - Parti 4: Kataloger - Udvekslinger
Integrering af produktionsspredningsdatabasen leveret fra parti 3 med henblik på at muliggøre lagringen, udvekslingen og sammenligningen af de forskellige beskrivelser.
- Parti 5: Kataloger - Adgang
Iværksættelse af en genfindingsserver, med avanceret søgning via valgmuligheder.
- Parti 6: Pesticider IV
Den eksisterende version af applikationen for pesticider dækker behovene i programmet for indføjelse af aktive stoffer, og dem i programmet til fastsættelse af det maksimale niveau for restkoncentrationer samt behovene i artikel 12 i direktiv 91/414/EØF. Fasen dækket af dette parti skal omfatte et afsnit vedrørende overvågningsmekanismerne og indføjesprogrammet for nye aktive stoffer.
3. **Sted:** Tjenesteydelserne skal hovedsageligt udføres i kontrahentens egne lokaler. Møder afholdes i Bruxelles.
4. a), b), c)
5. Tilbudsgivere kan afgive bud på et, flere eller alle partier.
6. Alternative bud accepteres ikke.
7. **Sidste frist for tjenesteydelsernes udførelse:** Tidsfrister, der varierer alt efter partiet, meddeles i udbudsmaterialet.
8. a) **Navn og adresse på tjenestegrenen, hvor udbudsmaterialet kan anmodes:** Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Landbrug, GD VI/A/4, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.
b) **Sidste frist for fremlæggelse af anmodning:** Skriftlig anmodning om udbudsmaterialet modtages senest på den ovennævnte adresse den 5. 9. 1996.
c) Udbudsmaterialet og standardkontrakten for tjenesteydelser, som ønskes af Europa-Kommissionen, kan fås gratis.
9. a) **Sidste frist for modtagelse af bud:** 11. 9. 1996.
b) **Adresse, hvortil de sendes:** Med anbefalet post på følgende adresse:
Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Landbrug, GD VI/A/4, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.

- c) Bud udfærdiges på et af Den Europæiske Unions officielle sprog.
10. a) En repræsentant pr. tilbudsgiver kan overvære åbning af bud.
- b) Bud åbnes ved offentligt møde klokken 15.00 på den syvende arbejdsdag efter den sidste frist for modtagelse af bud i Europa-Kommissionens kontor, rue de la Loi/Wetstraat 120, lokale 5/183, B-1040 Bruxelles/Brussel.
11. **Sikkerhedsstillelser og garantier:** Tilbudsgiveren kan blive anmodet om at stille en opfyldelses- eller bankgaranti.
12. **Finansierings- og betalingsbetingelser:** Finansierings- og betalingsbetingelser er dem, Kommissionen anvender ved standardkontrakter for tjenesteydelser.
13. **Retlig form en sammenslutning skal antage:** Tilbudsgivere kan afgive bud enkeltvis eller i fællesskab med andre. Såfremt der afgives fælles bud fra flere partnere, skal en af disse udnævnes til hovedkontrahent for kontrakten.
14. **For at kunne deltage i dette udbud, skal potentielle tilbudsgivere fremlægge bevis for opfyldelse af følgende minimumskrav:**
- a) Sproglige, faglige og tekniske ressourcer:
- Dokumenteret kompetence i gruppen, med relation til det arbejde, der skal udføres således som beskrevet i arbejdsprogrammet indeholdt i udbudsmaterialet og som inkluderer erfaring med:
- Oracle 7, MS-Office PRO (parti 3, 5, 6); X.25, X.400, ED teknik (parti 4); RAD teknik (parti 3).
- b) Gruppens disponibilitet med henblik på følgende punkter:
- Opgaverne skal udføres i overensstemmelse med tidsplanen beskrevet i udbudsmaterialet;
- arbejds møder afholdes i Bruxelles og foregår på engelsk eller fransk;
- den tekniske dokumentation til støtte for projekterne leveres af Kommissionen hovedsageligt på engelsk eller fransk; den tekniske dokumentation leveret af tjenesteyderne fremlægges på engelsk;
- med hensyn til de to ovennævnte punkter skal eventuelle sproglige tjenester udføres af tjenesteyderne.
- c) **Forslagets udformning:**
- Den potentielle tilbudsgiver skal følge krav til udformning, som meddeles i udbudsmaterialet.
15. **Vedståelsesfrist for bud:** Tilbudsgivere skal vedstå budet i mindst 12 måneder fra datoen for åbning af bud.
16. **Tildelingskriterier:** Kontrakttildeling sker til det økonomisk mest fordelagtige bud. Følgende kriterier (i prioriteret rækkefølge) vil blive vurderet ved bedømmelse af bud:
1. I hvilket omfang krav imødekommes;
 2. det foreslåede personales kvalitets- og erfaringsniveau;
 3. omfang af projektorganisation;
 4. i hvilket omfang kvalitetskontrol garanteres;
 5. pris;
 6. overensstemmelse med gældende standarder;
 7. kvaliteten af buddets udformning.
17. **Andre oplysninger:**
18. **Offentliggørelse af forhåndsmeddelelse:** Forhåndsmeddelelse er blevet offentliggjort.
19. **Dato for afsendelse af bekendtgørelse:** 22. 7. 1996.
20. **Dato for modtagelse hos Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer:** 22. 7. 1996.
21. **GATT:** Denne udbudsbekendtgørelse er omfattet af Verdenshandelsorganisationens (WTO) aftale om statslige indkøb.